

**CIUDAD DE LONG BEACH  
SOLICITUD DE PROPUESTAS  
PROGRAMA DE SOCIOS DEL VECINDARIO  
(NEIGHBORHOOD PARTNERS PROGRAM)  
RFP-NPP-0922**



El Buró de Servicios de Vivienda y Vecindario del Departamento de Desarrollo Urbano de la Ciudad de Long Beach, ha publicado una **Solicitud de Propuestas (RFP)** para solicitar propuestas de vecindades y grupos comunitarios establecidos en Long Beach y tomar parte en el **Programa de Socios del Vecindario**. Los solicitantes calificados competirán por una **subvención que igualara donaciones de hasta \$10,000 en bienes y servicios de apoyo a proyectos de embellecimiento o mejoras de mini-infraestructuras que tienen un beneficio público duraderos** en sus vecindarios. El pago de los fondos de subvención serán directamente a los proveedores y prestadores de servicios y pagados por la ciudad de Long Beach. Los fondos de los grupos seleccionados pueden ser en forma de dinero en efectivo o bienes y servicios, y horas de trabajo voluntario. Los proyectos deben estar ubicados **dentro de las áreas designadas (ver el mapa adjunto)**.

La solicitud RFP–NPP-0922 está disponible a partir del **viernes, 14 de julio del 2017 en:**

Internet:

[www.lbds.info/neighborhood\\_services/neighborhood\\_improvement/neighborhood\\_partners\\_program](http://www.lbds.info/neighborhood_services/neighborhood_improvement/neighborhood_partners_program)

Materiales no serán enviados por correo en respuesta a solicitudes telefónicas.

Copias impresas de la aplicación pueden obtenerse de:

Buró de Servicios de Vivienda y Vecindario

100 W. Broadway, Suite 550

Llame para reservar una copia al (562) 570-6866

Las aplicaciones también estarán disponibles en el taller obligatorio.



**Propuestas completas deben entregarse en persona:**

Viernes, 22 de septiembre del 2017

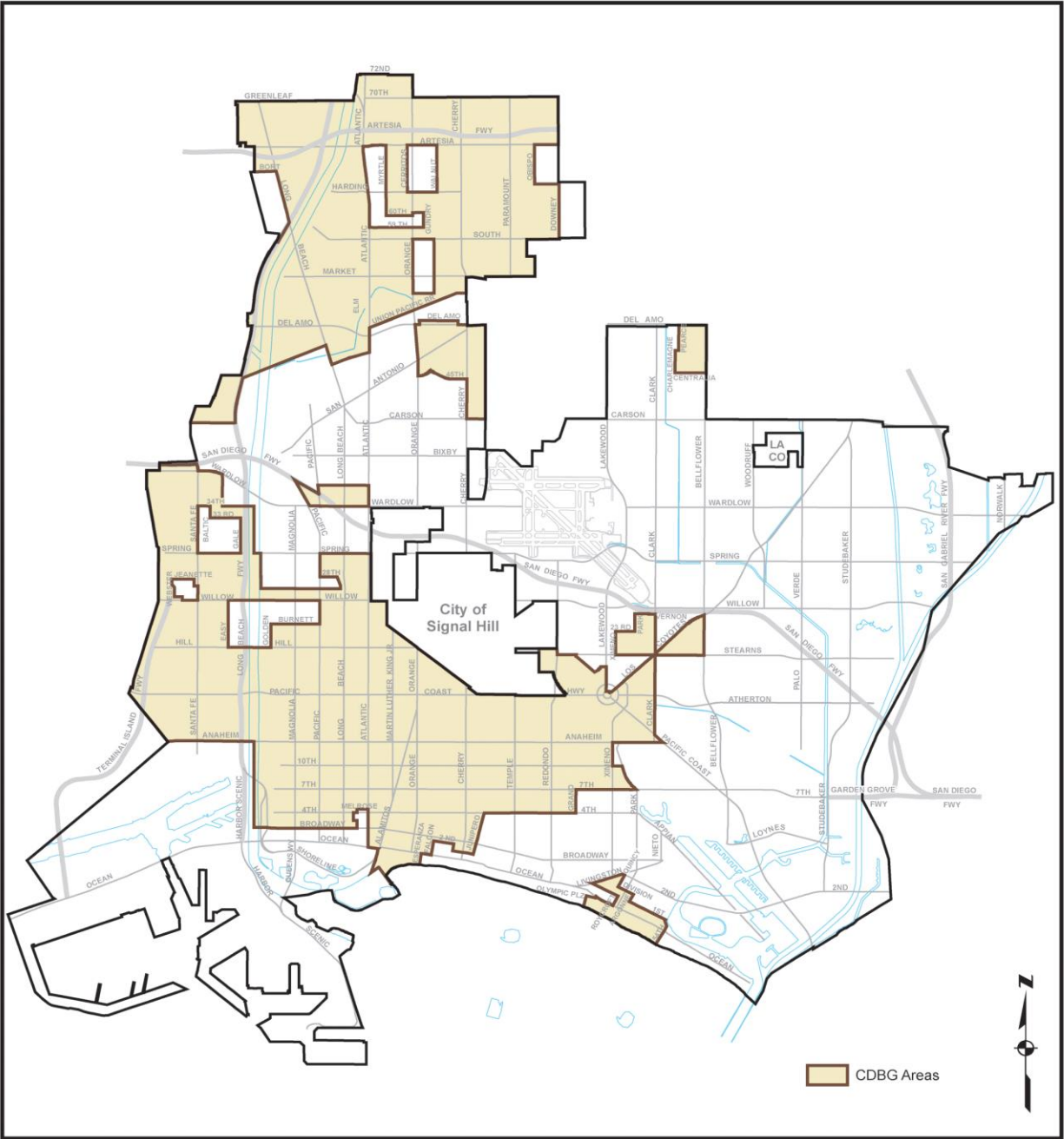
Buró de Servicios de Vivienda y Vecindario

100 W. Broadway, Suite 550

**No más tarde de las 4:00 p.m.**

# Neighborhood Improvement

Neighborhood Grants, Home Improvement Rebates, Neighborhood Cleanups and Graffiti Removal



T:\Web\_Documents\MapCatalog\General\5-11\_CDBG\_20140720.mxd ©2015



Department of Technology and Innovation GIS

## City of Long Beach, California Community Development Block Grant (CDBG) Areas

Disclaimer  
This map of the City of Long Beach is intended for informational purposes only. While reasonable effort has been made to ensure the accuracy of the data, the City assumes no liability or damages arising from errors or omissions. This map is provided without warranty of any kind. Do not make any business decisions based on this map before validating your decision with the appropriate City office.

100 W. Broadway, Ste. 550, Long Beach, CA 90802 T 562.570.6866 F 562.570.5248 TTD 562.570.5832 [www.longbeach.gov/cd/neighborhood\\_services](http://www.longbeach.gov/cd/neighborhood_services)



LONG BEACH  
DEVELOPMENT SERVICES  
BUILDING A BETTER LONG BEACH



## PROGRAMA DE SOCIOS DEL VECINDARIO TALLER OBLIGATORIO



Taller de solicitud **OBLIGATORIA** para asistir a los solicitantes con la preparación de propuestas:

**Miércoles, 9 de agosto del 2017**  
**6:00 p.m. a 7:30 p.m.**  
**Small Business Development Center**  
**309 Pine Ave.**



Si no puede asistir, debe comunicarse con **Jim Osgood, Coordinador del Programa (NPP)** **(562) 570-5221**, antes del taller para fijar un horario para una reunión con su organización.

La Ciudad de Long Beach se propone ofrecer adaptaciones razonables en conformidad con el Acta de Americanos con Discapacidades de 1990. Si desea una acomodación especial, por favor llame (562) 570-3807, 48 horas antes del taller. Esta información está disponible en un formato alternativo, previa solicitud al 562.570.6866.